

ACTA NUMERO UNO. Octubre 3, 1922.

MINUTE NO. 1.

En la ciudad de El Paso, Estado de Texas Estados Unidos de América a las once horas del día tres de octubre de mil novecientos veintidós en la oficina número seiscientos treinta y tres del Edificio First National Bank, tuvo verificativo una Junta de la Comisión Internacional de Límites entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América. Debido a los cambios de personal habidos tanto en la Sección Mexicana como en la Sección Americana, fueron mostradas las credenciales de sus miembros, habiéndolas encontrado en buena y debida forma como sigue: Sección Americana: George Curry, Comisionado; Randolph E. Fishburn Ingeniero Consultor y J. Harrie Cloonan Secretario y Pagador Especial. Sección Mexicana: Federico Ramos, Comisionado; Gustavo P. Serrano, Ingeniero Consultor; José Hernández Ojeda, Secretario; Armando Santacruz, jr., Primer Ingeniero; Guillermo Ortuño, Topógrafo; Salvador Cuéllar Muñoz, Topógrafo; Horacio G. de Partearroyo, Ayudante del Secretario y Agustín P. Carranza, Dibujante. En seguida se levantó la sesión para ser reanudada a las trece horas del día tres de octubre de mil novecientos veintidós, en la oficina de la Sección Americana.

On October 3rd, 1922, at 11 A. M. a Joint Meeting of the International Boundary Commission, United States and Mexico, was held in the offices of the American Section, Room 633 of the First National Bank Building, City of El Paso, Texas, U. S. A.

As some changes have occurred in the personel of the Commissions, credentials were exchanged and found in due form as follows: American Section: George Curry, Commissioner, Randolph E. Fishburn, Consulting Engineer, J. Harrie Cloonan, Secretary and Special Disbursing Officer. Mexican Section: Federico Ramos, Commissioner, Gustavo P. Serrano, Consulting Engineer, José Hernández Ojeda, Secretary, Armando Santacruz, jr., First Engineer, Guillermo Ortuño, Surveyor, Salvador Cuéllar Muñoz, Surveyor, Horacio G. de Partearroyo, Assistant Secretary and Agustín P. Carranza, Draftsman. The Joint Commission then adjourned to meet at 1 P.M. October 3rd, 1922, in the office of the American Section.

Federico Ramos George Curry
Comisionado Mex. Comisionado Ame.

George Curry Federico Ramos
Ame. Commissioner Mex. Commissioner

José Hernández Ojeda Harrie Cloonan
Secretario Mex. Secretario Ame.

Harrie Cloonan José Hernández Ojeda
Ame. Secretary Mex. Secretary